

Rezoliucinė dalis

1. Atmesti prašymą taikyti laikinąsias apsaugos priemones.
2. Atidėti bylinėjimosi išlaidų klausimo nagrinėjimą.

2020 m. lapkričio 30 d. pareikštas ieškinys byloje OQ / Komisija**(Byla T-713/20)**

(2021/C 182/76)

*Proceso kalba: kroatų***Šalys***Ieškovas:* OQ, atstovaujamas advokato R. Štaba*Atsakovė:* Europos Komisija**Reikalavimai***Ieškovas Bendrojo Teismo prašo:*

- remiantis SESV 263 straipsniu panaikinti 2020 m. rugsėjo 3 d. Europos personalo atrankos tarnybos sprendimą dėl konkurso EPSO/AD/378/20 (AD 7) – kroatų kalbos (HR) teisininkai lingvistai, sritis: Europos Sąjungos Teisingumo Teismo teisininkai lingvistai, 2020 m. kovo 5 d. *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* C 72 A, ir
- panaikinti 2020 m. spalio 12 d. Europos personalo atrankos tarnybos sprendimą dėl konkurso EPSO/AD/378/20 (AD 7) – kroatų kalbos (HR) teisininkai lingvistai, sritis: Europos Sąjungos Teisingumo Teismo teisininkai lingvistai, 2020 m. kovo 5 d. *Europos Sąjungos oficialusis leidinys* C 72 A,
- priteisti iš atsakovės ieškovo patirtas bylinėjimosi išlaidas.

Ieškinio pagrindai ir pagrindiniai argumentai*Grįšdamas ieškinį ieškovas remiasi dviem pagrindais.*

1. Pirmasis ieškinio pagrindas grindžiamas tuo, kad atsakovė piktnaudžiavo įgaliojimais.

2020 m. spalio 12 d. EPSO priėmė sprendimą, kuriuo atmetė ieškovo skundą dėl 2020 m. rugsėjo 3 d. sprendimo pašalinti jį iš kito konkurso etapo, atsižvelgiant į tai, kad ieškovas, be kita ko, neturi Kroatijos teisės diplomo ir neišmano Kroatijos teisės ir kad 2013 m. kovo 13 d. sprendime, kurio pagrindu jo diplomai buvo pripažinti Kroatijos Respublikoje, nėra atliktas studijų programų palyginimas. Taip EPSO atliko savo vertinimą, nors jokia Sąjungos norma jai nesuteikia teisės to daryti, ir pažeidė kompetencijų pasidalijimo Europos Sąjungoje principą bei viršijo savo įgaliojimus, nes, kaip žinoma, užsienyje įgytų kvalifikacijų vertimą atlieka tik įstatymu tai daryti įgaliotos nacionalinės valdžios institucijos, šiuo atveju Kroatijos *Agencija za znanost i visoko obrazovanje* (Mokslo reikalų ir aukštojo išsilavinimo agentūra), vadovaudamasi įstatymu dėl užsienio kvalifikacijų pripažinimo, užsienio aukštųjų mokyklų diplomų vertinimo principų ir vertinimo kriterijų, taikomų pripažįstant profesines kvalifikacijas. Buvo pažeistas vienas iš esminių principų – subsidarumo principas.

2. Antrasis ieškinio pagrindas grindžiamas akivaizdžia faktinių aplinkybių vertinimo klaida.

EPSO veikė savavališkai ir savo nuožiūra, neatsižvelgė į Kroatijos Respublikos teisę, Kroatijos Respublikos Konstitucinio teismo praktiką ir 2013 m. kovo 13 d. Mokslo reikalų ir aukštojo išsilavinimo agentūros sprendimą, kuriame pripažinta ieškovo užsienyje įgyta kvalifikacija, taip pat visiškai netyrė fakto, kad ieškovas buvo įrašytas į Kroatijos advokatūros advokatų stažuotojų sąrašą remiantis Kroatijos advokatūros įstatymu, o tai reiškia, kad ieškovo užsienyje įgyta kvalifikacija buvo pripažinta atitinkančia Kroatijoje įgytą kvalifikaciją, kurios reikalaujama norint užsiimti profesine advokato stažuotojo veikla. Ieškovas atliko praktiką advokatų biuruose, o tai aiškiai rodo, kad, priešingai nei tvirtina atsakovė, jis išmano Kroatijos teisės sistemą ir Kroatijos teisę, o jo profesiniai gebėjimai ir patirtis yra pakankami nagrinėjamos pareigoms, dėl kurių paskelbtas konkursas, užimti (tuo tarpu ieškovas taip pat laiko advokato egzaminą). EPSO taip pat neatsižvelgė į tai, kad ieškovas turi trejų metų vertimo patirtį.

2021 m. vasario 16 d. pareikštas ieškiny s byloje *Sánchez-Gavito León / Taryba ir Komisija*

(Byla T-100/21)

(2021/C 182/77)

Proceso kalba: anglų

Šalys

Ieškovė: Maria del Carmen Sánchez-Gavito León (Restonas, Virdžinija, Jungtinės Valstijos), atstovaujama advokato M. Veissiere

Atsakovės: Europos Sąjungos Taryba, Europos Komisija

Reikalavimai

Ieškovė Bendrojo Teismo prašo:

- pripažinti neteisėtu atsakovių neveikimą;
- nurodyti Sąjungai, kurią atstovauja atsakovės ir kuri yra Tarptautinio medvilnės pramonės patariamojo komiteto (ICAC) narė, imtis priemonių dėl ICAC vykdomojo direktoriaus netinkamo elgesio;
- nurodyti nedelsiant sustabdyti Sąjungos finansinį indėlį į ICAC iki ICAC pradės gerbti žmogaus teises, užtikrinamas Sąjungos sutarčių;
- nurodyti Komisijos ir Tarybos atstovaujamai Sąjungai sumokėti 300 000 EUR neturtinei žalai atlyginti;
- nurodyti Komisijos ir Tarybos atstovaujamai Sąjungai ieškovei atlyginti už darbo ir karjeros galimybių praradimą bei žalą jos karjerai: 103 542,92 USD (pagal galiojantį keitimo kursą į EUR) sumą, kuri lygi pusantrų metų darbo užmokesčiui pagal paskutinį darbo užmokesčio lapelį, išduotą ICAC (69 055,28 USD);
- nurodyti Komisijos ir Tarybos atstovaujamai Sąjungai ieškovei atlyginti turtinę žalą: 19 368,13 USD (pagal galiojantį keitimo kursą į EUR) sumą kartu su palūkanomis pagal galiojančią teisinę metinę normą (nuo 2019 m. liepos mėn.);
- nurodyti Sąjungai padengti bylinėjimosi išlaidas, įskaitant, bet neapsiribojant išlaidomis pagal advokato pateiktas sąskaitas.